

Thanh Hoá, ngày 21 tháng 06 năm 2023

**HỢP ĐỒNG LIÊN KẾT ĐÀO TẠO  
ĐẠI HỌC VỪA LÀM VỪA HỌC**  
Số: 222/HĐLK-PHĐHHN/Năm 2023/Khóa: 2023-2025

- Căn cứ Luật dân sự của Nước Cộng hòa XHCN Việt Nam có hiệu lực từ ngày 01/01/2006;

- Căn cứ Quyết định số 638/QĐ-BTNMT ngày 01 tháng 3 năm 2018 của Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường về việc ban hành quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức bộ máy của Phân hiệu Trường Đại học Tài nguyên và Môi trường Hà Nội tại tỉnh Thanh Hóa;

- Căn cứ vào Nghị quyết số 16/NQ-HĐTĐHHN ngày 16 tháng 02 năm 2023 của Hội đồng trường Đại học Tài nguyên và Môi trường Hà Nội về việc ban hành quy chế tổ chức và hoạt động của Phân hiệu trường Đại học Tài nguyên và Môi trường Hà Nội tại tỉnh Thanh Hóa;

- Căn cứ Quyết định số 2531/QĐ-TĐHHN ngày 15 tháng 7 năm 2020 về việc Ban hành Quy định liên kết đào tạo trình độ đại học theo hình thức vừa làm vừa học tại Trường Đại học Tài nguyên và Môi trường Hà Nội;

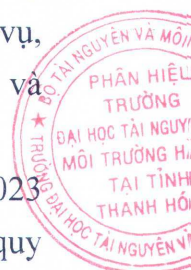
- Căn cứ Công văn số 908/SGDDĐT-KTQLCLGD ngày 04 tháng 5 năm 2023 của Sở Giáo dục và Đào tạo tỉnh Bình Dương về việc cho phép Trường Trung cấp Nông Lâm nghiệp Bình Dương liên kết đào tạo trình độ đại học với Phân hiệu trường Đại học Tài nguyên và Môi trường Hà Nội tại tỉnh Thanh Hóa;

- Căn cứ Nghị quyết số 43/NQ-HĐTĐHHN ngày 13 tháng 6 năm 2023 của Chủ tịch Hội đồng trường về việc phê duyệt chủ trương liên kết đào tạo trình độ đại học liên thông hình thức vừa làm vừa học;

- Căn cứ Quyết định số 2266/QĐ-TĐHHN ngày 20 tháng 6 năm 2023 của Hiệu trưởng Trường Đại học Tài nguyên và Môi trường Hà Nội về việc cho phép liên kết đào tạo liên thông từ trình độ trung cấp, cao đẳng lên trình độ đại học hình thức vừa làm vừa học;

- Căn cứ Quyết định số 167/QĐ-TĐHHN ngày 17 tháng 1 năm 2023 của Hiệu trưởng Trường Đại học Tài nguyên và Môi trường Hà Nội về việc điều chỉnh mức thu học phí năm học 2022-2023 theo Nghị định số 165/NĐ-CP của Thủ tướng chính phủ;

- Căn cứ điều kiện cơ sở vật chất của Trường Trung cấp Nông Lâm nghiệp Bình Dương trong lĩnh vực liên kết đào tạo trình độ đại học hình thức vừa làm vừa học ngành Quản lý đất đai, ngành Kỹ thuật Trắc địa - Bản đồ;



- Căn cứ nhu cầu của người học lên trình độ đại học ngành Quản lý đất đai, ngành Kỹ thuật Trắc địa - Bản đồ tại tỉnh Bình Dương;

Hôm nay, ngày 21/6/2023 tại Phân hiệu Trường Đại học Tài nguyên và Môi trường Hà Nội tại tỉnh Thanh Hóa, chúng tôi gồm có:

**1. BÊN A: PHÂN HIỆU TRƯỜNG ĐẠI HỌC TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG HÀ NỘI TẠI TỈNH THANH HÓA**

Đại diện Ông: TS.Trần Xuân Biên Chức vụ: Phó Giám đốc phụ trách

Địa chỉ: Số 4 - Đường Trần Phú - P. Ba Đình - TX Bim Sơn - Thanh Hoá

Điện thoại: 02373.824.252

Số tài khoản: 3716.1.9088719.00000 tại Kho bạc Nhà nước thị xã Bim Sơn, tỉnh Thanh Hóa

Mã số thuế: 0101736170-009

**2. BÊN B: TRƯỜNG TRUNG CẤP NÔNG LÂM NGHIỆP BÌNH DƯƠNG**

Đại diện Ông: Phan Thanh Hà Chức vụ: Hiệu trưởng

Điện thoại: (0274)3511 447

Địa chỉ: Số 8, Đường ĐX061, Khu phố 8, P. Định Hòa, TP. Thủ Dầu Một, Bình Dương.

Số tài khoản: 3714.0.1004176.00000 tại Kho bạc Nhà nước tỉnh Bình Dương

Mã số Thuế: 3700419754

Hai bên cùng thỏa thuận, thống nhất ký hợp đồng liên kết đào tạo theo các điều khoản như sau:

**ĐIỀU 1. KHÓA ĐÀO TẠO**

- Tên khóa học: 2023 - 2025

- Ngành đào tạo: Ngành Quản lý đất đai và Ngành Kỹ thuật Trắc địa - Bản đồ

- Thời gian đào tạo liên thông hình thức vừa làm vừa học từ trình độ trung cấp lên trình độ đại học: 2,5 năm

- Địa điểm học: Trường Trung cấp Nông Lâm nghiệp Bình Dương. Địa chỉ: Số 8, Đường ĐX061, Khu phố 8, P. Định Hòa, TP. Thủ Dầu Một, Bình Dương.

**ĐIỀU 2. TRÁCH NHIỆM VÀ QUYỀN LỢI CỦA HAI BÊN**

**1. Trách nhiệm của Phân hiệu Trường Đại học Tài nguyên và Môi trường Hà Nội tại tỉnh Thanh Hóa (bên A)**

- Phối hợp với Trường Trung cấp Nông Lâm nghiệp Bình Dương thông báo tuyển sinh theo đúng quy định của Bộ Giáo dục và Đào tạo và Trường Đại học Tài nguyên và Môi trường Hà Nội.

- Lập kế hoạch và cử giáo viên đến giảng dạy đảm bảo chất lượng theo Quy chế của Bộ Giáo dục và Đào tạo và Trường Đại học Tài nguyên và Môi trường Hà Nội.

- Tổ chức đánh giá kết quả học tập của học viên theo đúng Quy chế đào tạo của

Trường Đại học Tài nguyên và Môi trường Hà Nội.

- Hoàn thiện hồ sơ báo cáo để Trường Đại học Tài nguyên và Môi trường Hà Nội cấp Bằng theo quy định của Bộ Giáo dục và Đào tạo.

## **2. Trách nhiệm của Trường Trung cấp Nông Lâm nghiệp Bình Dương (bên B)**

- Phối hợp với bên A thông báo tuyển sinh theo đúng quy định của Bộ Giáo dục và Đào tạo và Trường Đại học Tài nguyên và Môi trường Hà Nội.

- Bố trí cơ sở vật chất bảo đảm phục vụ tốt cho công tác đào tạo: Bố trí lớp học có đủ bàn ghế, âm thanh, ánh sáng, các phương tiện giảng dạy...

- Cử cán bộ tham gia cùng với bên A để tổ chức tốt công tác đào tạo, theo đúng quy định.

- Quản lý giờ học của sinh viên, phối hợp với giảng viên trong việc theo dõi thời gian thực học của sinh viên.

- Tổ chức thu kinh phí đào tạo theo đúng quy định.

- Cử những giáo viên, cán bộ có trình độ từ Đại học trở lên, có tinh thần trách nhiệm để phối hợp với Phân hiệu tham gia coi thi hết môn. Sau khi thi xong, niêm phong bài thi và thực hiện các thủ tục theo quy định.

- Bố trí phòng nghỉ, tổ chức đưa đón giảng viên theo kế hoạch đã thỏa thuận, thực hiện đầy đủ các quyền lợi của giảng viên (chế độ ăn, nghỉ, phương tiện đưa, đón...)

## **ĐIỀU 3. GIÁ TRỊ HỢP ĐỒNG VÀ PHƯƠNG THỨC THANH TOÁN**

### **1. Giá trị hợp đồng của mỗi kỳ thanh toán**

a. Tổng số sinh viên đăng ký nhập học: (theo danh sách do bên A – Phòng Đào tạo KHCN và HTPT cung cấp cho Bên B được cập nhật theo từng học kỳ)

b. Mức học phí nộp theo quyết định của Hiệu trưởng Trường Đại học Tài nguyên và Môi trường Hà Nội theo từng năm học.

c. Giá trị hợp đồng:  $c = a \times b$  (100%)

*(Kinh phí đào tạo được chuyển trước khi tổ chức đào tạo theo học kỳ, tính theo số tín chỉ thực tế bố trí trong học kỳ; khi nghiệm thu học kỳ và thanh lý hợp đồng tính theo số lượng học viên thực tế tham gia học)*

### **2. Phương thức thanh toán**

- Bên B sử dụng biên lai thu tiền do Bên A cung cấp và sau đó quyết toán phần thu thực tế dựa trên biên lai đã sử dụng.

- Học phí được thu theo từng học kỳ. Trường hợp các khoản thu học phí được thực hiện sau thời hạn thông báo nộp tiền sẽ được thu theo mức giá mới (nếu có) của kỳ thanh toán tiếp theo.

- Hợp đồng có giá trị trong suốt khóa học và sẽ thanh lý khi khóa học kết thúc. Cuối mỗi học kỳ, Bên A và Bên B lập biên bản đối chiếu thu học phí thực hiện hợp đồng của học kỳ đó.



- Phân bổ kinh phí:

+ Trường Trung cấp Nông Lâm nghiệp Bình Dương để lại 30% kinh phí để chi phí cho công tác thông báo tuyển sinh, thu nhận hồ sơ, bố trí cơ sở vật chất như Điều 2 đã thống nhất.

+ Trường Trung cấp Nông Lâm nghiệp Bình Dương chuyển trả cho Phân hiệu Trường Đại học Tài nguyên và Môi trường Hà Nội tại tỉnh Thanh Hóa 70% kinh phí để Phân hiệu Trường Đại học Tài nguyên và Môi trường Hà Nội tại tỉnh Thanh Hóa chi trả kinh phí đi lại và giảng dạy của giảng viên; kinh phí đi lại, ăn của cán bộ quản lý; kinh phí quản lý chung và cấp Bằng cho sinh viên như thống nhất trong Điều 2.

- Cách thức thanh toán như sau:

Bên B thanh toán lại cho Bên A: 70% giá trị hợp đồng trước thời hạn thanh toán của từng kỳ bằng hình thức chuyển khoản theo địa chỉ sau:

Phân hiệu Trường Đại học Tài nguyên và Môi trường Hà Nội tại tỉnh Thanh Hóa  
Số tài khoản: 3716.1.9088719.00000

Tại: Kho bạc Nhà nước thị xã Bỉm Sơn, tỉnh Thanh Hóa.

#### ĐIỀU 4: ĐIỀU KHOẢN CHUNG

Hai bên cam kết thực hiện các điều khoản đã quy định, trong quá trình thực hiện nếu có khó khăn vướng mắc sẽ bàn bạc với nhau để cùng nhau giải quyết. Hợp đồng này được làm thành 07 bộ có giá trị pháp lý như nhau, bên A giữ 04 bộ và bên B giữ 3 bộ để cùng nhau thực hiện.

ĐẠI DIỆN BÊN A  
KT. GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC



Trần Xuân Biên

ĐẠI DIỆN BÊN B  
HIỆU TRƯỞNG



Phan Thanh Hà